Please Read and Save this Use and Care Book

Por favor lea este instructivo antes de usar el producto

Veuillez lire et conserver ce guide d’entretien et d’utilisation



SteamAdvantage™

Iron
Plancha
Fer



Register your product online at www.prodprotect.com/applica,
for a chance to WIN $100,000!
For US residents only

Registre su producto en la Internet en el sitio Web www.prodprotect.com/applica
y tendrá la oportunidad de GANAR $100,000!
Solamente para los residentes de EE.UU

Inscrivez votre produit en ligne à l'adresse www.prodprotect.com/applica
et courez la chance de GAGNER 100 000 $!
aux résidents du É.-U seulement



USA/Canada **1-800-231-9786**
Mexico **01-800-714-2503**
www.prodprotect.com/applica

Accessories/Parts (USA/Canada)
Accesorios/Partes (EE.UU/Canadá)
Accessoires/Pièces (É.-U./Canada)
1-800-738-0245

Models
Modelos
Modèles

- ❑ F2000
- ❑ F2050
- ❑ F2100
- ❑ F2200

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using your iron, basic safety precautions should always be followed, including the following:

- ❑ Read all instructions before using.
- ❑ Use iron only for its intended use.
- ❑ To protect against a risk of electric shock, do not immerse the iron in water or other liquids.
- ❑ The iron should always be turned off before plugging or unplugging from outlet. Never yank cord to disconnect from outlet; instead grasp plug and pull to disconnect.
- ❑ Do not allow cord to touch hot surfaces. Let iron cool completely before putting away. Loop cord loosely around iron when storing.
- ❑ Always disconnect iron from electrical outlet when filling with or emptying of water and when not in use.
- ❑ Do not operate iron with a damaged cord or if the iron has been dropped or damaged. To avoid the risk of electric shock, do not disassemble the iron, take it to a qualified serviceman for examination and repair. Incorrect reassembly can cause a risk of electric shock when the iron is used.
- ❑ Close supervision is necessary for any appliance being used by or near children. Do not leave iron unattended while connected or on an ironing board.
- ❑ Burns can occur from touching hot metal parts, hot water, or steam. Use caution when you turn a steam iron upside down or use the surge of steam — there may be hot water in the reservoir. Avoid rapid movement of iron to minimize hot water spillage.

SPECIAL INSTRUCTIONS

- ❑ To avoid a circuit overload, do not operate another high-wattage appliance on the same circuit.
- ❑ If an extension cord is absolutely necessary, a 15-ampere cord should be used. Cords rated for less amperage may overheat. Care should be taken to arrange the cord so that it cannot be pulled or tripped over.

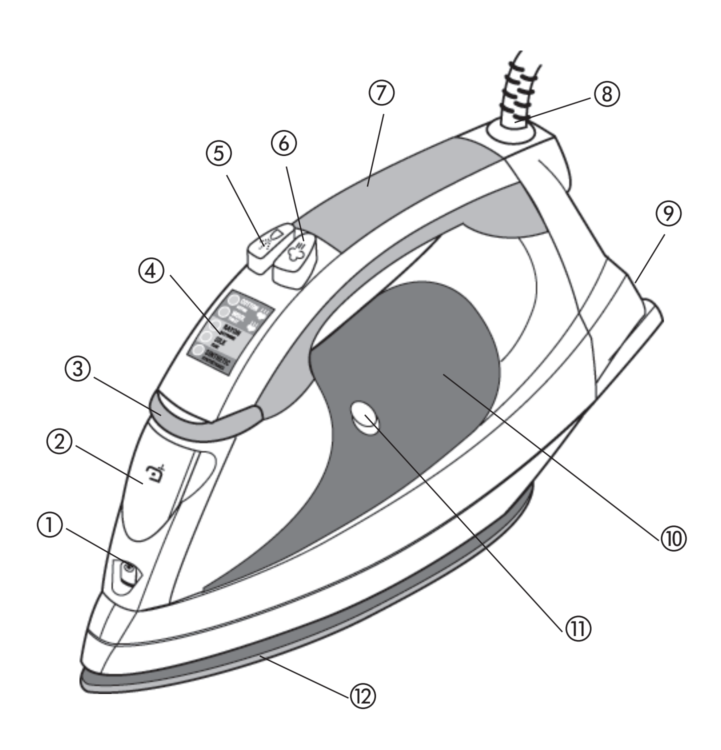
SAVE THESE INSTRUCTIONS.

POLARIZED PLUG (120V Models Only)
This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug will fit into a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to modify the plug in any way.

TAMPER-RESISTANT SCREW
Warning: This appliance is equipped with a tamper-resistant screw to prevent removal of the outer cover. To reduce the risk of fire or electric shock, do not attempt to remove the outer cover. There are no user-serviceable parts inside. Repair should be done only by authorized service personnel.

Note: If the power supply cord is damaged, it should be replaced by qualified personnel or in Latin America by an authorized service center.

Product may vary slightly from what is illustrated.



1. **Spray nozzle**
2. **Water-fill cover**
3. **Fabric-select dial**
4. **Fabric guide with LED display**
5. **Spray button**
6. **Steam surge button**
7. **Comfort Grip™ handle**
8. **360° pivoting cord**
9. **Heel rest**
10. **Water tank**
11. **AUTO CLEAN® button**
12. **Soleplate**

How to Use

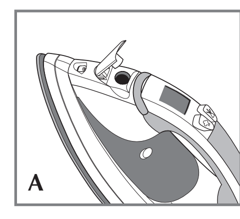
This appliance is intended for household use only.

GETTING STARTED

Remove any labels, stickers or tags attached to the body or soleplate of the iron.

Note: Use ordinary tap water for ironing. Do not use water processed through a home softening system.

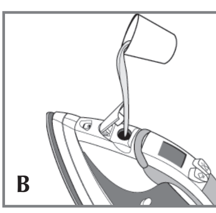
Important: For optimum performance, let the iron stand for 90 seconds before beginning to iron.



A

FILLING WATER TANK

1. Open the water-fill cover **(A)**.

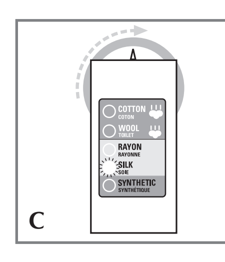


B

2. Tilt the iron and using a clean measuring cup, pour water into opening until the water reaches the MAX level mark on the water tank **(B)**. Do not overfill.
3. Close the water-fill cover.

Note: If you need to add water while ironing, unplug the iron and follow above steps.

4. Plug in the iron.



C

SELECTING FABRIC TEMPERATURE

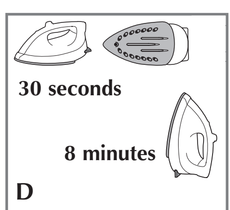
1. Read garment's label to help you determine fabric type.

Tip: If unsure of a garment's fiber, test a small area (on an inside seam or hem) before ironing.

2. Once you determine the fabric type, turn the fabric-select dial to appropriate fabric setting **(C)**. The LED indicator light next to the fabric type you selected blinks until it reaches the appropriate temperature.

Suggestions for each setting:

- COTTON: use on 100% cotton garments such as blouses and shirts, as well as for linen garments and items like tablecloths
- WOOL: use on natural woven wool garments such as trousers, slacks, jackets, scarves and blouses
- RAYON: use on rayon and rayon blend garments – iron on the opposite side (inside out)
- SILK: use on delicate silk items such as lingerie, robes, scarves & sleepwear – iron on the opposite side (inside out)
- SYNTHETIC: use on synthetic fabrics such as acrylic, nylon and polyester garments – iron on the opposite side (inside out)



SPECIAL FEATURES

Automatic Shutoff in 3 Positions

- Your iron will automatically turn off after 30 seconds of inactivity if left on its soleplate or on its side. If left vertically on its heel rest, it will turn off after 8 minutes **(D)**.
- The unit beeps six times and the LED indicator light blinks to let you know the iron has shut off.
- Once you pick up the iron, an internal motion-sensitive detector is activated and the iron starts heating again. You might have to move the iron or shake it gently until the LED indicator light stops blinking.

Note: Wait for iron to reheat completely before resuming operation.

Anti-Drip System

The anti-drip system prevents water spotting at low temperatures.

IRONING WITH STEAM

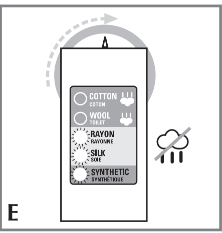
Smart Steam™ Technology

The Smart Steam™ system automatically generates the right amount of steam for the fabric type selected at high temperature settings. Once you select the temperature, the Smart Steam™ technology detects the set temperature and adjusts the steam power accordingly.

Note: At high temperature settings, it is not necessary to hold the steam button for steam ironing. Using steam button will provide an extra powerful burst of steam to help remove tough wrinkles.

Surge of Steam

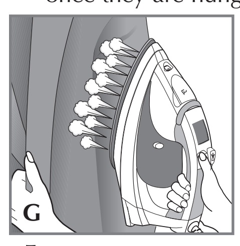
Use to remove stubborn creases.



1. With the water tank filled to the MAX mark, set fabric selection dial to appropriate fabric setting. Read garment's label to help you determine fabric type.

Note: Steam is automatically turned off at Synthetic, Silk and Rayon settings **(E).**

2. Select the desired fabric setting. The LED indicator light next to the fabric type you selected blinks until it reaches the appropriate temperature.



3. Press the surge-of-steam button to generate a burst of steam **(F)**. For best performance, leave an interval of 5 seconds between bursts.

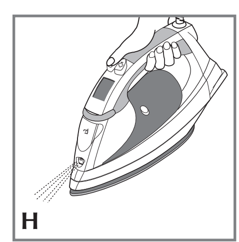
Important: Always stand the iron on its heel rest when powered on but not in use.

Vertical Steam

Use for removing wrinkles from hanging clothes and drapes.

1. Be sure the water tank is filled to the MAX mark.
2. Hang the garment to be steamed on a clothes hanger. (Curtains or drapes can be steamed once they are hung.)
3. Turn the fabric-select dial to appropriate fabric setting. The LED indicator light next to the fabric type you selected blinks until it reaches the appropriate temperature.
4. Hold the iron close to, but not touching, the fabric.
5. Pull the fabric tight in your free hand and pump the surge-of-steam button as you move the iron over the fabric **(G)**.

Important: Always stand the iron on its heel rest when powered on but not in use.



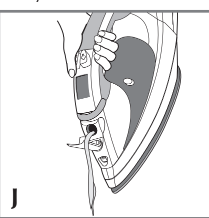
USING SPRAY

Use to dampen tough wrinkles at any setting.

1. Be sure the iron is filled with water.
2. On first use, pump the spray button several times **(H)**.

IRONING WITHOUT STEAM

1. Select the Synthetic, Silk or Rayon setting to iron without steam. The Smart Steam™ system will automatically turn off and there will not be any steam generated.
2. To dry iron at Wool and Cotton settings, empty the water from the reservoir to prevent steaming.
3. Plug in the iron, select desired fabric setting. The LED indicator light next to the fabric type you selected blinks until it reaches the appropriate temperature.



EMPYTING WATER TANK (OPTIONAL)

Note: It is not necessary to empty the water after each use.

1. Unplug the iron and let it cool.
2. Open the water-fill cover.
3. To release the water, hold the iron over a sink with the tip pointing down. Water will empty out of the water-fill opening **(J)**.

Care and Cleaning

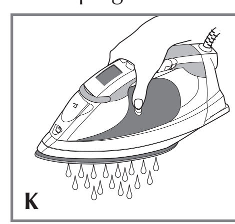
This product contains no user-serviceable parts. Refer service to qualified service personnel.

CLEANING OUTSIDE SURFACES

1. Make sure iron is unplugged and has cooled completely.
2. Wipe the soleplate and outer surfaces with a soft cloth dampened with water.
3. Use mild household detergent. Never use abrasives, heavy-duty cleansers, vinegar or scouring pads that may scratch or discolor the iron.
4. After cleaning, steam iron over an old cloth to remove any residue from the steam vents.

AUTO CLEAN® SYSTEM

1. Fill the water tank well below the MAX line. Plug in the iron.
2. Select Cotton setting and stand the iron on its heel rest.
3. Wait for the LED indicator light to stop blinking.
4. Unplug the iron and hold over a sink with the soleplate facing down.



5. Press and hold the AUTO CLEAN® button. Be careful, as after several seconds, hot water and steam will come out of the steam vents **(K)**. Continue to hold the AUTO CLEAN® button until all the water has emptied. If necessary, rock iron side-to-side and front-to-back.
6. When finished, release the button, stand the iron on its heel rest and plug it in.
7. Heat the unit for about 2 minutes to dry out any remaining water.

STORING YOUR IRON

1. Unplug the iron and allow it to cool.
2. Store vertically on its heel rest to prevent water leaking from the soleplate.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Siempre que utilice su plancha, debe seguir algunas precauciones básicas de seguridad, incluyendo las siguientes:

- ❑ Lea todas las instrucciones antes de utilizar el producto.
- ❑ Use la plancha únicamente para planchar.
- ❑ No sumerja la plancha en agua ni en ningún otro líquido para evitar el riesgo de un choque eléctrico.
- ❑ Siempre apague la plancha antes de conectarla o desconectarla de la toma de corriente. Nunca tire del cable para desconectarlo, sujete el enchufe para hacerlo.
- ❑ No permita que el cable entre en contacto con superficies calientes. Permita que la plancha se enfríe antes de guardarla. Enrolle el cable holgadamente alrededor de la plancha.
- ❑ Siempre desconecte la plancha cuando la llene o la vacíe y cuando no esté en uso.
- ❑ No haga funcionar la plancha si ésta tiene dañado el cable o si la plancha se ha dejado caer y se ha estropeado. A fin de reducir a un mínimo el riesgo de un choque eléctrico, no desarme la plancha. Acuda a una persona de servicio, calificada para revisar y efectuar las reparaciones necesarias. El armar la plancha incorrectamente puede ocasionar el riesgo de un choque eléctrico cuando la plancha esté en funcionamiento.
- ❑ Se requiere supervisión cuando cualquier unidad electrónica esté siendo usada cerca de los niños o por ellos mismos. No desatienda la plancha mientras esté conectada o cuando esté sobre la tabla de planchar.
- ❑ Pueden ocurrir quemaduras si se tocan las partes metálicas, el agua caliente, o el vapor. Tome precaución al invertir una plancha de vapor ya que puede haber agua caliente dentro del tanque. Evite los movimientos bruscos para no derramar agua caliente.

INSTRUCCIONES ESPECIALES

- ❑ Para evitar sobrecargas, no opere ningún otro aparato de alto consumo de corriente en el mismo circuito.
- ❑ Para evitar sobrecargas, no opere ningún otro aparato de alto consumo de corriente en el mismo circuito. Si el uso de un cable de extensión es absolutamente necesario, se deberá utilizar uno de 15 amperios. Los cables de menor amperaje se pueden sobrecalentar. Se debe tener cuidado de acomodar el cable de manera que nadie lo hale ni se tropiece.

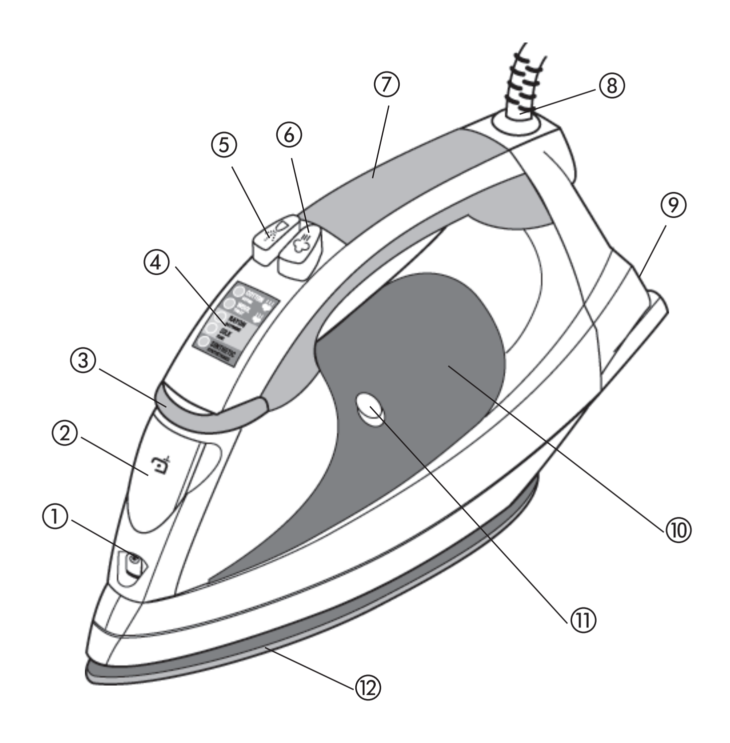
CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES.

ENCHUFE POLARIZADO (Modelos 120V solamente)
Este artefacto posee un enchufe polarizado (un contacto es más ancho que el otro). Para reducir los riesgos de choque eléctrico, este enchufe entra en un contacto polarizado de una sola manera. Si el enchufe no entra en su contacto, inviértalo. Si aun así no entra, busque la ayuda de un electricista calificado. No intente hacerle ninguna modificación al enchufe.

TORNILLO DE SEGURIDAD
Advertencia: Este aparato cuenta con un tornillo de seguridad para evitar la remoción de la cubierta exterior del mismo. A fin de reducir el riesgo de incendio o de choque eléctrico, por favor no trate de remover la cubierta exterior. Este producto no contiene piezas reparables por el consumidor. Toda reparación se debe llevar a cabo únicamente por personal de servicio autorizado.

Nota: Si el cordón de alimentación es dañado, en América Latina debe sustituirse por personal calificado o por el centro de servicio autorizado.

Este producto puede variar ligeramente del que aparece ilustrado.



1. **Boquilla de rociar**
2. **Tapa del tanque**
3. **Selector de tejidos**
4. **Guía de tejidos en pantalla DEL**
5. **Botón de rociar**
6. **Botón de emisión de vapor**
7. **Mango Comfort-Grip™**
8. **Cable giratorio de 360°**
9. **Talón de descanso**
10. **Tanque de agua**
11. **Botón de limpieza automática AUTO CLEAN®**
12. **Suela**

Como usar

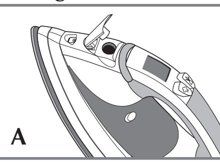
Este aparato es para uso doméstico solamente.

PASOS PRELIMINARES

Despegue todo rótulo, calcomanía o etiqueta adherida al cuerpo o a la suela de la plancha.

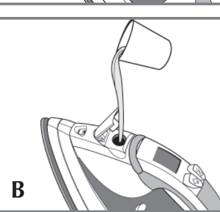
Nota: Utilice agua de la llave para llenar el tanque de la plancha. No utilice agua procesada por un ablandador de agua doméstico.

Importante: Para óptimo rendimiento, se recomienda dejar reposar la plancha durante 90 segundos antes de comenzar a planchar.


A

LLENADO DEL TANQUE DE AGUA

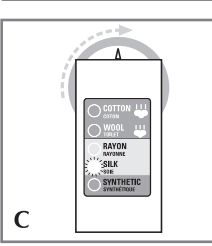
1. Abra la tapa del orificio de llenado **(A)**.


B

2. Incline la plancha y con una taza de medir limpia, vierta agua en el orificio hasta alcanzar la marca de llenado MAX en el tanque **(B)**. No exceda el nivel de llenado.
3. Cierre la tapa del orificio de llenado.

Nota: Si tiene que agregar agua durante el proceso de planchado, desconecte la plancha y siga los pasos indicados arriba.

4. Enchufe la plancha.



C

COMO SELECCIONAR LA TEMPERATURA PARA CIERTOS TEJIDOS

1. Lea las etiquetas de las prendas para ayudarle a determinar los tipos de tejidos.

Consejo: Para evitar daños a las prendas, si desconoce la fibra de cierto tejido, ensaye primero sobre una superficie pequeña y planche una costura o ruedo interior.

2. Una vez que determine el tipo de tejido, gire el selector de tejidos al nivel correspondiente **(C)**. El indicador DEL se ilumina junto al tipo de tejido programado y parpadea hasta alcanzar la temperatura correcta.

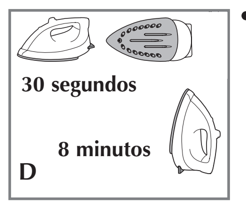
Sugerencias para los diferentes tejidos:

- ALGODÓN (COTTON): usar en prendas 100% de algodón, tales como blusas y camisas, así como para prendas de lino y artículos como manteles
- LANA (WOOL): usar en prendas de lana natural tejida, tales como pantalones, chaquetas, pañuelos y blusas
- RAYÓN (RAYON): usar en prendas de rayón y mezcla de rayón – planchar el lado interior de la tela (dar vuelta la prenda de adentro hacia fuera)
- SEDA (SILK): usar en artículos delicados de seda, tales como ropa interior, saltos de cama, pañuelos y camisones – planchar el lado interior de la tela (dar vuelta la prenda de adentro hacia fuera)
- SINTÉTICO (SYNTHETIC): usar en telas sintéticas como prendas acrílicas, de nylon y poliéster - planchar el lado interior de la tela (dar vuelta la prenda de adentro hacia fuera)

CARACTERÍSTICAS ESPECIALES

Apagado automático de tres vías

El dispositivo de apagado automático de esta plancha funciona de la siguiente manera:



D

- La plancha se apaga automáticamente si permanece inactiva sobre la suela o de lado durante 30 segundos. La plancha también se apaga si permanece inactiva verticalmente sobre el talón de descanso durante 8 minutos **(D)**.

- El aparato produce seis sonidos y la luz indicadora DEL parpadea, indicando que la plancha se ha apagado).
- Gracias a un detector interno de movimiento, la plancha es activada y se calienta nuevamente en cuanto uno la levanta. Uno podría tener que mover o agitar la plancha ligeramente hasta que la luz del diodo emisor de luz (DEL) deje de parpadear.

Nota: Espere que la plancha se caliente bien antes de planchar.

SISTEMA A PRUEBA DE GOTEO

El sistema a prueba de goteo evita las manchas de agua que puede ocasionar la plancha a temperaturas bajas.

PLANCHADO A VAPOR

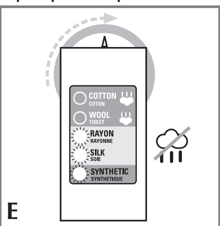
Tecnología Smart Steam™

El sistema Smart Steam™ genera automáticamente la cantidad justa de vapor para el tipo de tela seleccionado en ajustes de temperatura alta. Una vez que uno ajusta la temperatura, el sistema Smart Steam™ detecta la temperatura programada y ajusta la emisión de vapor respectivamente.

Nota: En ajustes de temperatura alta, no es necesario sujetar el botón de vapor para planchar con vapor. El uso del botón de vapor proveerá una emisión extra potente de vapor para ayudar a eliminar las arrugas muy marcadas.

Emisión de vapor

Apropiado para deshacer las arrugas persistentes.



E

1. Llene el tanque de agua hasta alcanzar la marca de llenado MAX y ajuste el selector de tejidos según el tejido de la prenda. Lea la etiqueta de la prenda para determinar el tipo de tejido.
   Nota: La emisión de vapor se apaga automáticamente para los tejidos sintéticos, seda y rayón **(E)**.
2. Ajuste el control al tejido deseado. La luz indicadora DEL se ilumina y parpadea junto al tejido que uno ha seleccionado hasta alcanzar la temperatura apropiada.


F

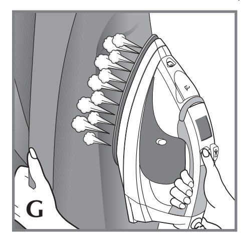
3. Presione el botón de vapor para generar una emisión fuerte de vapor **(F)**. Para mejor rendimiento, utilice la emisión de vapor con intervalos de 5 segundos.

Importante: Siempre coloque la plancha sobre el talón de descanso cuando esté encendida pero no en uso.

Vapor vertical

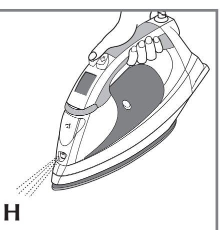
Utilice para suavizar las arrugas de las prendas colgantes o de las cortinas.

1. Asegúrese de que el tanque de agua esté lleno hasta el nivel MAX.
2. Cuelgue la prenda que desea vaporizar en un gancho. (Uno puede vaporizar las cortinas una vez instaladas).


G

3. Ajuste el selector según el tejido. La luz indicadora DEL se ilumina y parpadea junto al tejido que uno ha seleccionado hasta alcanzar la temperatura apropiada.
4. Sujete la plancha cerca, pero no en contacto con el tejido.
5. Hale el tejido con una mano y bombee el botón del vapor con la otra, a medida pasa la plancha sobre la prenda **(G)**.

Importante: Siempre coloque la plancha sobre el talón de descanso cuando esté encendida pero no en uso.


H

USO DEL ROCIADOR

Utilice a cualquier nivel de temperatura para humedecer las arrugas persistentes.

1. Asegúrese de que el tanque de agua esté lleno.
2. Para el primer uso, bombee el botón varias veces **(H)**.

PLANCHADO A SECO

1. Ajuste el selector de tejidos a las posiciones de tejidos sintéticos, seda o rayón para planchar sin vapor. El sistema Smart Steam™ se apaga automáticamente, impidiendo la emisión de vapor.
2. Si desea planchar a seco a temperaturas más elevadas, vacíe el tanque por completo para evitar la emisión de vapor.
3. Enchufe la plancha y ajuste el selector al tejido deseado. La luz indicadora DEL se ilumina y parpadea junto al tejido que uno ha seleccionado hasta alcanzar la temperatura apropiada.

J

VACIADO DEL TANQUE (OPCIONAL)

Nota: No es necesario vaciar el tanque de agua después de cada uso.

1. Desconecte la plancha y permita que se enfríe.
2. Abra la tapa del orificio de llenado del tanque.
3. Para vaciar el agua, sujete la plancha con la punta hacia abajo sobre un lavabo. El agua sale a través del orificio de llenado **(J)**.

Cuidado y limpieza

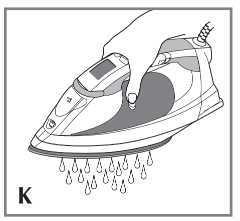
Este producto no contiene piezas reparables por el consumidor. Para servicio, acuda a personal calificado.

LIMPIEZA DE LAS SUPERFICIES EXTERIORES

1. Asegúrese de que la plancha esté desconectada y que se haya enfriado bien.
2. Limpie la suela y las superficies exteriores con un paño suave humedecido con agua.
3. Aplique un detergente doméstico suave. Jamás utilice abrasivos, limpiadores fuertes, vinagre ni almohadillas de fregar que puedan rayar o decolorar la plancha.
4. Después de limpiar, planche a vapor sobre un paño viejo a fin de retirar cualquier residuo acumulado en los orificios de vapor.

SISTEMA DE LIMPIEZA AUTOMÁTICA AUTO CLEAN®

1. Llene el tanque de agua por debajo de la línea MAX. Enchufe la plancha.
2. Ajuste el selector de tejidos a la posición algodón (COTTON) y coloque la plancha sobre el talón de descanso.
3. Permita que la luz indicadora DEL deje de parpadear.
4. Desenchufe la plancha y sujétela sobre un lavabo, orientando la suela hacia abajo.


K

5. Presione y sostenga el botón de limpieza automática AUTO CLEAN®. Tenga cuidado del agua caliente y del vapor que emiten los orificios de vapor **(K)**. Continúe sosteniendo el botón de limpieza automática AUTO CLEAN® hasta vaciar toda el agua. Si es necesario, mueva la plancha de lado a lado y de atrás para adelante.
6. Al terminar, suelte el botón, coloque la plancha sobre el talón de descanso y enchúfela.
7. Permita que la plancha se caliente unos dos minutos hasta secarse toda el agua sobrante.

ALMACENAMIENTO DE LA PLANCHA

1. Desconecte la plancha y espere que se enfríe.
2. Almacene la plancha verticalmente sobre el talón de descanso, a fin de evitar el goteo a través de la suela.

IMPORTANTES MISES EN GARDE

Lorsqu'on utilise un fer, il faut toujours respecter certaines règles de sécurité fondamentales, notamment les suivantes.

- ❑ Lire toutes les directives avant d'utiliser.
- ❑ Utiliser le fer seulement aux fins auxquelles il a été prévu.
- ❑ Afin d'éviter les risques de secousses électriques, ne pas immerger le fer.
- ❑ Toujours mettre le fer hors tension arrêt avant de le brancher ou de le débrancher. Ne jamais tirer sur le cordon pour débrancher le fer. Il faut plutôt saisir la fiche et tirer.
- ❑ Éviter de mettre le cordon en contact avec des surfaces chaudes. Laisser le fer refroidir complètement avant de le ranger. Enroulez la corde d'alimentation sans serrer autour du fer à repasser pour le ranger.
- ❑ Toujours débrancher le fer pour le remplir d'eau, pour le vider ou pour le ranger.
- ❑ Ne pas utiliser le fer si le cordon électrique est endommagé ou si le fer a été tombé ou endommagé. Pour éviter le risque de secousse électrique, ne pas démonter le fer, l'apporter à un réparateur qualifié pour le faire examiner et réparer. Mal le remonter peut causer un risque de secousse électrique quand on utilise le fer.
- ❑ Exercer une étroite surveillance lorsque le fer est utilisé près d'un enfant ou que ce dernier s'en sert. Ne pas laisser le fer sans surveillance lorsqu'il est branché ou qu'il est placé sur une planche à-repasser.
- ❑ Les pièces métalliques, l'eau chaude ou la vapeur peuvent occasionner des brûlures. Renverser avec précaution un fer à-vapeur ou prendre garde lorsqu'on se sert du jet de vapeur, car de l'eau brûlante peut s'écouler du réservoir. Éviter de faire des mouvements brusques lors du repassage afin de minimiser l'écoulement accidentel d'eau brûlante.

MESURES SPÉCIALES

- ❑ Afin d'éviter les surcharges, ne pas brancher d'autres appareils à forte consommation électrique sur le même circuit.
- ❑ Lorsqu'il faut utiliser un cordon de rallonge, choisir un cordon de 15 ampères. Les cordons dont le calibre est inférieur risquentde surchauffer. Placer le cordon de façon à ne pas trébucher sur ce dernier, ou de sorte qu'il ne soit pas débranché accidentellement

CONSERVER CES MESURES.

FICHE POLARISÉE

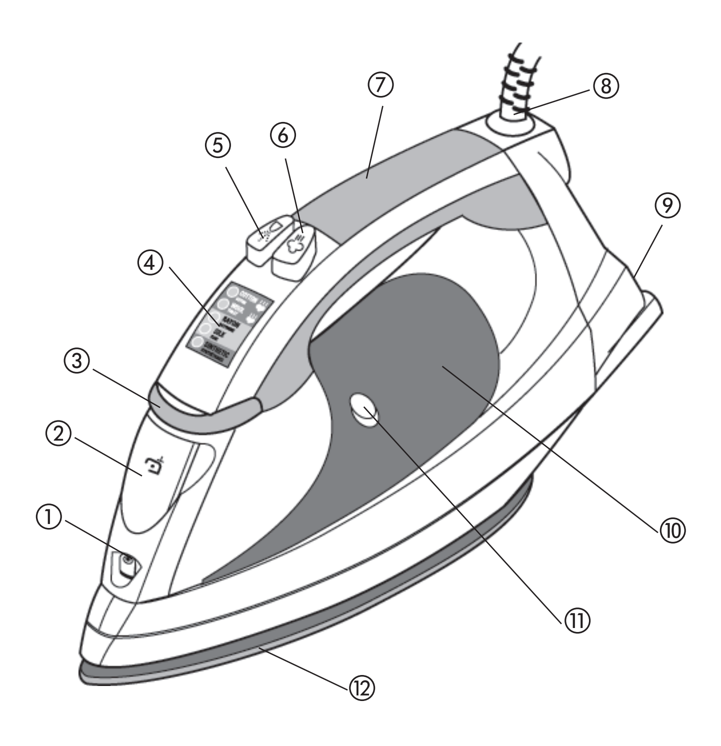
Le produit est muni d'une fiche polarisée (une lame plus large que l'autre). Ce genre de fiche n'entre que d'une façon dans une prise polarisée, afin de minimiser les risques de secousses électriques. Lorsqu'on ne peut insérer la fiche à fond dans la prise, il faut tenter de le faire après avoir inversé les lames de côté. Si la fiche n'entre toujours pas dans la prise, il faut communiquer avec un électricien certifié. Il ne faut pas modifier la fiche.

VIS INDESSERRABLE

Avertissement : L'appareil est doté d'une vis indesserrable empêchant l'enlèvement du couvercle extérieur. Pour réduire les risques d'incendie ou de secousses électriques, ne pas tenter de retirer le couvercle extérieur. L'utilisateur ne peut pas remplacer les pièces de l'appareil. En confier la réparation seulement au personnel des centres de service autorisés.

Note : Lorsque le cordon d'alimentation est endommagé, il faut le faire remplacer par du personnel qualifié ou, en Amérique latine, par le personnel d'un centre de sevice autorisé.

Le produit peut différer légèrement de celui illustré.



1. **Bec de pulvériseur**
2. **Couvercle du réservoir**
3. **Sélecteur de tissu**
4. **Affichage DEL avec guide d'utilisation selon les tissus**
5. **Bouton de pulvérisation**
6. **Bouton de vapeur**
7. **Poignée Comfort Grip[MC]**
8. **Cordon pivotant à 360°**
9. **Talon d'appui**
10. **Réservoir d'eau**
11. **Bouton d'autonettoyage AUTO CLEAN[MD]**
12. **Semelle**

Utilisation

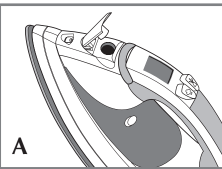
Cet appareil est conçu uniquement pour une utilisation domestique.

POUR COMMENCER

Retirer les étiquettes et les autocollants du corps ou de la semelle du fer à repasser.

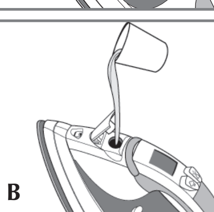
Nota : Utiliser de l'eau du robinet pour repasser. Ne pas se servir d'eau traitée par un système d'adoucissement d'eau domestique.

Important : Pour un rendement optimal, laisser le fer reposer pendant 90 secondes avant de commencer à repasser.



REMPLISSAGE DU RÉSERVOIR D'EAU

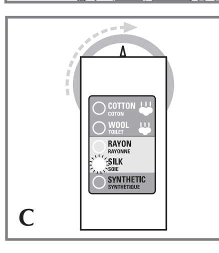
1. Ouvrir le couvercle du réservoir **(A)**.



2. Pencher le fer et, à l'aide d'une tasse à mesurer propre, verser de l'eau dans l'orifice de remplissage jusqu'à qu'elle atteigne la marque MAX sur le réservoir **(B)**. Ne pas trop remplir.
3. Fermer le couvercle du réservoir.

Nota : Si vous devez ajouter de l'eau pendant le repassage, débrancher le fer et suivre les étapes ci-dessus.

4. Branchez le fer à repasser.



SÉLECTION DE LA TEMPÉRATURE

1. Lire l'étiquette du vêtement pour vous aider à déterminer le type de tissu.

Conseil : Si vous ne connaissez pas le type de fibre d'un vêtement, faire un essai sur une petite partie (un bord ou une couture à l'intérieur) avant de repasser le vêtement.

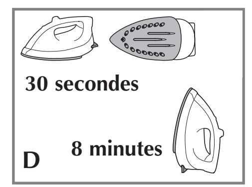
2. Une fois le type de tissu déterminé, tourner le sélecteur de tissu jusqu'au réglage approprié pour votre tissu **(C)**. Le voyant DEL situé près du type de tissu sélectionné clignote jusqu'à ce que le fer atteigne la température appropriée.

Suggestions pour chacun des réglages :

- COTON (COTTON) : utiliser sur des vêtements faits de coton à 100 % comme des chemisiers ou des chemises, ainsi que sur des vêtements en lin et des articles comme des nappes
- LAINE (WOOL) : utiliser sur des vêtements en laine naturelle tissée comme des pantalons, des vestons, des foulards et des chemisiers
- RAYONNE (RAYON): utiliser sur des vêtements faits de rayonne ou de mélange de rayonne – repasser du côté opposé (à l'envers)
- SOIE (SILK) : utiliser sur des articles en soie délicats, comme de la lingerie, des peignoirs, des foulards et des vêtements de nuit – repasser du côté opposé (à l'envers)
- MATIÈRES SYNTHÉTIQUE (SYNTHETIC) : utiliser sur des vêtements faits de tissu synthétique comme de l'acrylique, du nylon et du polyester – repasser du côté opposé (à l'envers)

CARACTÉRISTIQUES SPÉCIALES

Arrêt automatique à 3 positions



- Le fer à repasser s'éteint automatiquement après 30 secondes d'inactivité, qu'il soit couché sur sa semelle ou sur le côté. Si le fer est placé à la verticale sur son talon d'appui, il s'éteint après 8 minutes **(D)**.
- L'appareil émet alors six bips et le voyant DEL clignote pour indiquer que le fer s'est éteint.

- Lorsque vous soulevez le fer, un détecteur de mouvement interne s'active, puis le fer recommence à chauffer. Il est parfois nécessaire de déplacer ou d'agiter doucement le fer jusqu'à ce que le voyant à DEL cesse de clignoter.

Note : Attendre que le fer soit complètement réchauffé avant de poursuivre le repassage.

Système antigouttes

Le système antigouttes protège les tissus des taches d'eau, même à basse température.

REPASSAGE À LA VAPEUR

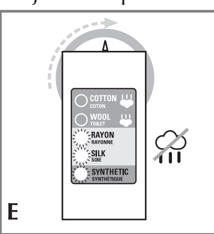
Technologie Smart Steam^{MC}

Le système Smart Steammc génère automatiquement à haute temperature la quantité de vapeur nécessaire pour le type de tissu sélectionné. Une fois que vous avez sélectionné la température désirée, la technologie Smart Steam^{MC} détecte le réglage de la température et ajuste le jet de vapeur en fonction de ce réglage.

Note : À haute température, il n'est pas nécessaire de tenir de bouton de vapeur pendant le repassage à la vapeur. Ce bouton fournira un jet de vapeur supplémentaire qui aidera à éliminer les plis tenaces.

Jet de vapeur

Le jet de vapeur efface les plis les plus tenaces.



1. Lorsque le réservoir d'eau est rempli jusqu'à la marque MAX, mettre le sélecteur de tissu au réglage approprié. Lire l'étiquette du vêtement pour vous aider à déterminer le type de tissu.

Note : Le jet de vapeur se désactive automatiquement lorsque le réglage du sélecteur de tissu est à Synthétique, Soie ou Rayonne **(E)**.

2. Tourner le sélecteur de tissu jusqu'au réglage approprié. Le voyant DEL situé près du type de tissu sélectionné clignote jusqu'à ce que le fer atteigne la température appropriée.



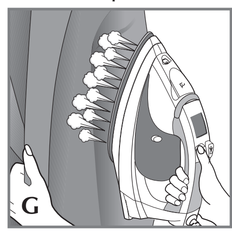
3. Appuyer sur le bouton du jet de vapeur pour obtenir un jet **(F)**. Pour obtenir un meilleur rendement, attendre 5 secondes entre chaque jet.

Important : Toujours placer le fer à repasser sur son talon d'appui lorsqu'il est en marche mais que vous ne l'utilisez pas.

Jet de vapeur vertical

Le jet de vapeur vertical vous permet de repasser des vêtements suspendus et des rideaux.

1. S'assurer que le réservoir d'eau est rempli jusqu'à la marque MAX.
2. Suspendre le vêtement à repasser sur un cintre. (Les rideaux ou les draperies peuvent être vaporisés lorsqu'ils sont suspendus.)



3. Tourner le sélecteur de tissu jusqu'au réglage approprié. Le voyant DEL situé près du type de tissu sélectionné clignote jusqu'à ce que le fer atteigne la température appropriée
4. Tenir le fer près du tissu sans lui toucher.
5. Avec votre main libre, tirer fermement sur le tissu et pomper le bouton de jet de vapeur en déplaçant le fer sur le tissu **(G)**.

Important : Toujours placer le fer à repasser sur son talon d'appui lorsqu'il est en marche mais que vous ne l'utilisez pas.

PULVÉRISATION

On peut l'utiliser pour effacer les plis tenaces, peu importe le réglage.

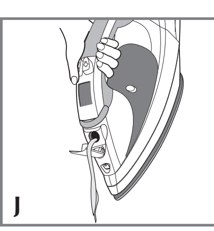
1. S'assurer que le fer est rempli d'eau.
2. Au moment de la première utilisation, pomper le bouton de pulvérisation à plusieurs reprises **(H)**.



REPASSAGE SANS LA VAPEUR

1. Positionner le sélecteur de tissu à Synthétique, Soie ou Rayonne pour repasser sans la vapeur. Le système Smart Steam^{MC} se désactivera automatiquement et aucune vapeur ne sera produite.
2. Pour repasser à sec lorsque le sélecteur de tissu est en position Laine ou Coton, vider le réservoir d'eau pour éviter la production de vapeur.
3. Brancher le fer et sélectionner le réglage approprié pour votre tissu. Le voyant DEL situé près du type de tissu sélectionné clignote jusqu'à ce que le fer atteigne la température appropriée.

VIDAGE DU RÉSERVOIR D'EAU (FACULTATIF)



Nota : Il n'est pas nécessaire de vider le réservoir d'eau après chaque utilisation.

1. Débrancher le fer et le laisser refroidir.
2. Ouvrir le couvercle du réservoir.
3. Pour vider le fer, le tenir au-dessus d'un évier, la pointe vers le bas. L'eau s'écoule par l'orifice de remplissage **(J)**.

Entretien et nettoyage

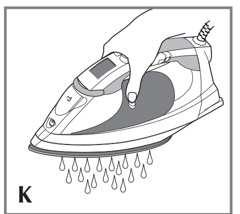
L'utilisateur ne peut effectuer lui-même l'entretien d'aucune pièce du produit. Confier l'entretien à un technicien qualifié.

NETTOYAGE DES SURFACES EXTÉRIEURES

1. S'assurer que le fer est débranché et complètement froid.
2. Essuyer la semelle et les surfaces externes à l'aide d'un linge humide doux.
3. Ajouter du détergeant doux domestique. Ne jamais utiliser de produits nettoyants abrasifs ou pour service intensif, de vinaigre ou de tampons à récurer qui peuvent égratigner ou décolorer le fer.
4. Après le nettoyage, faire évacuer la vapeur sur un vieux linge pour enlever tous les résidus dans les évents à vapeur.

SYSTÈME D'AUTONETTOYAGE AUTO CLEAN^{MD}

1. Remplir le fer de sorte que le niveau d'eau se trouve bien au-dessous du niveau maximal (MAX). Brancher le fer.
2. Mettre le sélecteur de tissu à Coton et laisser le fer reposer sur son talon d'appui.
3. Attendre que le voyant DEL cesse de clignoter.
4. Débrancher le fer et le tenir au-dessus d'un évier, la semelle vers le bas.



5. Maintenir enfoncé le bouton AUTO CLEAN^{MD} mais soyez prudent, car l'eau chaude et la vapeur sortiront des évents **(K)** après quelques secondes. Continuer de maintenir enfoncé le bouton AUTO CLEAN^{MD} jusqu'à ce que le fer soit vide. Au besoin, faire basculer le fer sur les côtés et de l'avant vers l'arrière.
6. Une fois le fer vide, relâcher le bouton et laisser reposer le fer sur son talon d'appui et le brancher.
7. Laisser le fer chauffer pendant environ 2 minutes afin de bien l'assécher.

RANGEMENT DU FER

1. Débrancher le fer et le laisser refroidir.
2. Ranger le fer verticalement sur son talon d'appui afin d'empêcher les fuites d'eau de la semelle.

NOTES/NOTAS

NEED HELP?
For service, repair or any questions regarding your appliance, call the appropriate "800" number on the cover of this book. **Do not** return the product to the place of purchase. **Do not** mail the product back to the manufacturer nor bring it to a service center. You may also want to consult the website listed on the cover of this manual.

One-Year Limited Warranty
(Applies only in the United States and Canada)

What does it cover?
- Any defect in material or workmanship; provided; however, Applica's liability will not exceed the purchase price of the product.

For how long?
- One year after the date of original purchase.

What will we do to help you?
- Provide you with a reasonably similar replacement product that is either new or factory refurbished.

How do you get service?
- Save your receipt as proof of the date of sale.
- Check our on-line service site at www.prodprotect.com/applica, or call our toll-free number, 1-800-231-9786, for general warranty service.
- If you need parts or accessories, please call 1-800-738-0245.

What does your warranty not cover?
- Damage from commercial use
- Damage from misuse, abuse or neglect
- Products that have been modified in any way
- Products used or serviced outside the country of purchase
- Glass parts and other accessory items that are packed with the unit
- Shipping and handling costs associated with the replacement of the unit
- Consequential or incidental damages (Please note, however, that some states do not allow the exclusion or limitation of consequential or incidental damages, so this limitation may not apply to you.)

How does state law relate to this warranty?
- This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from state to state or province to province.

¿NECESITA AYUDA?

Para servicio, reparaciones o preguntas relacionadas al producto, por favor llame gratis al número “800” que aparece en la cubierta de este manual. **No** devuelva el producto al establecimiento de compra. **No** envíe el producto por correo al fabricante ni lo lleve a un centro de servicio. También puede consultar el sitio web que aparece en la cubierta de este manual.

Un año de garantía limitada
(Aplica solamente en Estados Unidos o Canadá)

¿Qué cubre la garantía?

- La garantía cubre cualquier defecto de materiales o de mano de obra. Applica no se responsabiliza por ningún costo que exceda el valor de compra del producto.

¿Por cuánto tiempo es válida la garantía?

- Por un año a partir de la fecha original de compra.

¿Qué clase de asistencia recibe el consumidor?

- El consumidor recibe un producto de reemplazo nuevo o restaurado de fábrica, parecido al original.

¿Cómo se obtiene el servicio necesario?

- Conserve el recibo original como comprobante de la fecha de compra.
- Se puede visitar el sitio web de asistencia al consumidor www.prodprotect.com/applica, o se puede llamar gratis al número 1-800-231-9786, para obtener información relacionada al servicio de garantía.
- Si necesita piezas o accesorios, por favor llame gratis al 1-800-738-0245.

¿Qué aspectos no cubre esta garantía?

- Los daños al producto ocasionados por el uso comercial
- Los daños ocasionados por el mal uso, abuso o negligencia
- Los productos que han sido alterados de cualquier manera
- Los productos utilizados o reparados fuera del país original de compra
- Las piezas de vidrio y demás accesorios empacados con el aparato
- Los gastos de tramitación y embarque relacionados con el reemplazo del producto
- Los daños y perjuicios indirectos o incidentales (sin embargo, por favor observe que algunos estados no permiten la exclusión ni la limitación de los daños y perjuicios indirectos ni incidentales, de manera que esta restricción podría no aplicar a usted).

¿Qué relación tiene la ley estatal con esta garantía?

- Esta garantía le otorga derechos legales específicos y el consumidor podría tener otros derechos que varían de una región a otra.

BESOIN D’AIDE?

Pour communiquer avec les services d’entretien ou de réparation, ou pour adresser toute question relative au produit, composer le numéro sans frais approprié indiqué sur la page couverture. **Ne pas** retourner le produit où il a été acheté. **Ne pas** poster le produit au fabricant ni le porter dans un centre de service. On peut également consulter le site web indiqué sur la page couverture.

Garantie limitée de un an
(Valable seulement aux États-Unis et au Canada)
Quelle est la couverture?

- Tout défaut de main-d’oeuvre ou de matériau; toutefois, la responsabilité de la société Applica se limite au prix d’achat du produit.

Quelle est la durée?

- Un an après l’achat original.

Quelle aide offrons nous?

- Remplacement par un produit raisonnablement semblable nouveau ou réusiné.

Comment se prévaut-on du service?

- Conserver son reçu de caisse comme preuve de la date d’achat.
- Visiter notre site web au www.prodprotect.com/applica, ou composer sans frais le 1 800 231-9786, pour obtenir des renseignements généraux relatifs à la garantie.
- On peut également communiquer avec le service des pièces et des accessoires au 1 800 738-0245.

Qu’est-ce que la garantie ne couvre pas?

- Des dommages dus à une utilisation commerciale.
- Des dommages causés par une mauvaise utilisation ou de la négligence.
- Des produits qui ont été modifiés.
- Des produits utilisés ou entretenus hors du pays où ils ont été achetés.
- Des pièces en verre et tout autre accessoire emballés avec le produit.
- Les frais de transport et de manutention reliés au remplacement du produit.
- Des dommages indirects (il faut toutefois prendre note que certains états ne permettent pas l’exclusion ni la limitation des dommages indirects).

Quelles lois régissent la garantie?

- Les modalités de la présente garantie donnent des droits légaux spécifiques. L’utilisateur peut également se prévaloir d’autres droits selon l’état ou la province qu’il habite.



R22006/8-7-42E/S/F

Made in People's Republic of China
Printed in People's Republic of China

Fabricado en la República Popular de China
Impreso en la República Popular de China

Fabriqué en République populaire de Chine
Imprimé en République populaire de Chine

